

BACKSIDE

SNOWBOARDING MAGAZINE



Ingemar Backman
Riksgransen, Sweden, 1996.
photo: Jeff Curtes

AFTER 20 LONG YEARS. LOOKING AHEAD TO THE 20 YEARS LATER.

20年の時を経て、20年先を見据えて。

ISSUE 0



back·side

【名詞】

1. 〈話〉尻【同】rump; buttocks◆back sideとも表記される
2. 裏側、裏手◆back sideと表記されることが多い
3. 背中方向への動き、または背中側に設置されたアイテム◆前者はblind sideとも表記される
4. フリースタイルスノーボーディングの本質を語る媒体◆backsideとだけ表記される

【変化】《複数》backsides [分節]back·side

[noun] / bæ k sa d / informal

1. The back end of your body. (informal) rump, buttocks, ass, booty, etc.
Also written as back side.
 2. The reverse or rear side of something. Often written as back side.
 3. A maneuver in snowboarding done clockwise for a regular and counterclockwise for a goofy footer. Items on your behind. Former is also written as blind side.
 4. A media that recounts the essence of freestyle snowboarding. Only written as backside.
- <<plural>> backsides [clause] back-side

INTRODUCTION

はじめに

日本最大手のスノーボード専門メディアに約12年間従事、そのうち10年と3ヶ月間に渡る編集長としての職務を全うし、今、新たなステージに立とうとしている。その決断に至った経緯として、現在のスノーボードシーンを俯瞰で見つめ直したときに、一抹の不安と焦りを覚えたからだ。

成熟したベテランスノーボーダーたちはツインチップから浮力を得やすいボードに乗り替え、パウダーやポウルライディングでご自慢のターンを披露しながら、新たな文化を築き上げている。はたまた人口の減少傾向や若者のインドア化などが囁かれる中、以前のようにパークで切磋琢磨しているスノーボーダーが目立たない。さらに、自らの親の意志なのかまではわからないが、オリンピック出場を目指し、ジャンプ練習施設で高回転スピンを操るキッズたちは増加傾向にあるもの、決して多いとは言えない。

そう、端的に述べると、オッサンの遊びでありキッズにとっては五輪種目という傾向が著しく、二極化の加速がとまらない。これはスノーボードだけに当てはまる話ではないかもしれないが、誰かがブレーキをかけなければ、マーケットの健全化は図れないのではないかと。

なぜかと言えば、パウダーライディングやカービングターンに最初から興味を示すことの難しさは、スノーボード経験者であれば熟知しているはずだ。また、ダブルコークやトリプルコークというライディングレベルを目指すハードルは、すさまじく高い。

思い出してほしい。山岳スポーツやオリンピック種目である以前に、スノーボードはフリースタイルな遊びだった。だからこそ、前述したベテランやキッズを除いた中間層＝若年層に対して魅力的に提案するためには、フリースタイルスノーボーディングでなければならないのだ。

こうした現状を踏まえ、メインストリームであるべきフリースタイルシーンを再構築するべく立ち上がる。ここで言うフリースタイルとは、プロであればバックカントリーを主戦場とするマウンテンフリースタイルや街中で格闘するアーバンラ

イディング、さらにはコンペティションを含めたパークライディング。一般であれば、ゲレンデ内の自然地形を活かした滑りからパークまでのライディングスタイルを指す。

ただし、滑ることだけがフリースタイルではない。このようなライディングスタイルを極めた者たちのアイデンティティは、きっと一般スノーボーダーたちの滑走意欲に火をつけてくれるだろう。なぜなら、彼らの生き方そのものがカッコいいから。オリジナルにこだわり、自らが描くライン上に個性あふれるトリックを加えることで、己のスタイルを表現する生き物たち。ボードを脱いだオフスノーであっても、そのスタイルを貫くプロスノーボーダーも少なくない。そんな彼らの生き様を多くのスノーボーダーはもちろん、自己表現を追求するボードを履かない人間にまで届けるべく、その舞台裏を紐解いていく。

加えて、スノーボーディングはアクション自体が面白い。高難度トリックを追求することには限界があるかもしれないが、スタイル溢れるトリックを目標に掲げれば、雪山での挑戦心を掻き立ててくれるはずだ。横乗りならではの特徴だが、フリースタイルに慣れるまではフロントサイド方向がイージーと言える。スピンをする際、テイクオフの瞬間に進行方向が見えているから恐怖心が少なく、ハーフパイプでもフロントサイドのほうが入りやすい。ジブアイテムに乗るときもそうだろう。そして、フロントサイドを攻略してバックサイドの動きにたどり着いたとき——きっとスノーボードの虜になっているはずだ。R系アイテムでトランジションをしっかりと踏むことで高さを生み出せるバックサイドエア、バックサイド180ならではのスローな空中遊泳やブラインド着地の奥深さ、バックサイド・リップスライドでアイテムをまたぐ動きもクールだ。メソッドだって、バックサイド方向ヘトウイクすることで美しさが格段に増す。

そして、スノーボードの歴史はバックサイドによって紡がれてきた。トリックにスタイルという息吹を与えた、ジェイミー・リンによるメソッド・

トウイク。1996年に当時の常識を覆す巨大ジャンプでスノーボードの可能性を世界中に示唆した、インゲマー・バックマンが放ったバックサイドエア。2010年のバンクーバー五輪ハーフパイプでは、高難度化が加速していた競技シーンへのアンチテーゼとして美しさを表現した、國母和宏のマックツイスト・チキンウイング。2015年のUS OPEN スロープスタイルで角野友基が繰り出した、世界初となるバック・トゥ・バックで決めたトリプルコーク1620スピンもバックサイドだった。

これらの理由から「BACKSIDE」と命名することにした。

さらには、プロスノーボーダーが輝きを放ち、アマチュアライダーたちがそのステージを目指し、一般スノーボーダーが夢中になって取り組めるスノーボードシーンを裏側から支える媒体であり続けたい。スノーボーディングという遊びを通じて、その延長線上にある積極性や挑戦心をおおっていきたい。そこにフリースタイルスノーボーディングの本質が宿り、そこから自然との調和を原点としたスノーボーダーとしての人間力が高まっていくはずだから。

前職では、サラリーマンとして数字に追われる立場だった。減少傾向にあったフリースタイル愛好家ではなく、より広範囲にリーチするコンテンツ制作を余儀なくされていたのかもしれない。でも、それでは持続的な環境は生み出せないということに気がついた。フリースタイルスノーボーディングに魅せられ、ターンを極め、トリックを習得し、競技を経た後、バックカントリーに足を踏み入れるプロスノーボーダーたちの流れはとても自然だ。ターンが上手くできないのにトリックを習得しようとすることは論外だが、ターンを習得した先にはフリースタイルスノーボーディングがなくてはならない。

みなさんも、きっとそうだったはず。飛びたくて、回したくて、カッコよく表現したくて——そのために滑り込み、スノーボーダーとして生きてきたわけだから。

BACKSIDE編集長 野上大介

After being a part of a leading snowboard media in Japan for 12 years, including accomplishment as a chief editor for 10 years and 3 month, I am about to step into a new stage. When I took another good look at current snowboard scene, I have just felt little upset about it. This simply triggered me to make a decision for the next stage.

Long-time, skilled snowboarders have been switching their boards from twintips to powder boards, showing their boastful turns on powder or bowls, and building a new snowboard culture. On the other hand, we don't really find much snowboarder in terrain parks compare to what it was like used to be, while people talking about decreasing of population or trend of "indoor generation" young people. Plus, we never know if it's their decision or not, but the number of competitive young snowboarders who can easily handle some high-level spin tricks at jump training field for Olympics has been increasing. But still, not many.

In short, directly speaking, snowboarding is just a old-men's activity. And for kids', it's more like Olympic sports. Bipolarizations of snowboarding will not slowdown. Maybe this is only applied to snowboard market, but if we leave this alone, we will not be able to design restoration of our market.

As we all know, it is not easy to have an interest on curving turns or powder riding from the beginning. Also, setting up a goal for stomping double or triple cork is extremely out of league for most of us.

But I want you to remember. Before snowboarding had become mountaineering or Olympic sports, Snowboarding is simply just for fun. And it's very freestyle. Because of this fact, snowboarding has to be freestyle to promote towards Middle Ages, besides the older ages and younger generations.

Based on this, now I am here to reconstruct the freestyle scene, which supposed to be the main channel of snowboarding. And this "freestyle" including, for professional snowboarders, it will be from mountain-freestyle that showing their best on backcountry to urban snowboarding on streets, to park riding including competitions. For non-pros, freestyle covers from riding at resorts hitting natural features to Terrain Park.

However, freestyle does not applied to riding only. The identities from snowboarders who have mastered the original riding style will light the motivations of others. They are the human being creating and expressing their own style mixing up original lines and unique tricks. Even when they are unleashed from snowboards, they still have the same life style. This magazine will disclose the back stages of those snowboarders, and reaching to all kinds of audiences.

In addition, what makes snowboarding fun is its action and movements itself. Maybe there are some limits to pursuit high-level tricks, but if you set up the goal to create your own trick with style, it will be the perfect motivation while you are in mountains. It is pretty common among all board sports that front side is always easier until you get used to freestyle riding. When you rotate a spin, you are less nervous because you can see where you go when you take off from the lip. In half pipe or jibbing, it is also easier to drop in from front side. And once you mastered front side and start focusing on backside, you will realize that you are totally addicted to snowboarding. We can launch higher on back side if you have a perfect transitions on kickers. The beauty of backside 180. For some reason, backside lip slide looks cooler. The art of method grab is enhanced much more when you tweak harder to the backside.

And the history of snowboarding cannot be complete without backside. Jamie Lynn's tweak method, Ingemar Backman's game changing huge backside air in 1996, and Kazu Kokubo's mactwist chickenwing in 2010 Olympic Vancouver Game. And Yuki Kadono's back-to-back triple cork 1620 in 2015 US Open was also backside.

Because of these reasons, I have named it, "BACKSIDE".

I would like to keep on supporting the snowboard scene which snowboarders can devote themselves, pros can come into a spotlights, and amateur can aim for the next stage. Through snowboarding, I would like to stir up positiveness and challenge mind that comes out of it. I believe that there must be an essence of freestyle snowboarding.

I used to be chased around by numbers as a "result" of businessman. Maybe I had to create some contents that can reach to wide varieties of audiences, instead of snowboarders who has grown up with freestyle culture. However, I have realized that we cannot create sustainable environment if I keep doing it. Addicted to freestyle snowboarding, mastering turns, experienced competitive snowboarding, and eventually step into backcountry. This is pretty much the common and natural process to many professional snowboarders. It is out of the question that trying to learn some tricks before learning turns. But freestyle snowboarding have to be on end of the line eventually.

I'm sure you are the same. You wanted to jump, spin, and be cool. That's why you go crazy about snowboarding, and you have chosen to live as a snowboarder.

BACKSIDE Editor in Chief
Daisuke Nogami

FREESTYLE SNOWBOARDING

フリースタイルスノーボーディングの再構築

“フリースタイル”。あらゆる分野において、形式の制約がないもの、もしくは少ないものを指す言葉である。無構成の音に即興で自由な型のラップを入れるヒップホップのフリースタイルが前者であるとすれば、水泳の自由形はスピードを競うという制約があるため後者にあたる。自らの感性を最大限に表現できる“自由”なフリースタイルと、制約が課せられた中から自由に選択する“不自由”なフリースタイル、そう言い換えることができるだろう。

スノーボードの場合、一般的にはアルペン競技と一線を画する言葉として用いられるが、専門的な視点からは、ハーフパイプやビッグエアなどの競技を括る際にフリースタイルという言葉を用い、また、キッカーやレールなどで繰り出されるアクションの総称としてこう呼ぶ。

競技におけるトリックの選択は自由だ。しかし、それを繰り出すアイテムのスペックは決められているため、その条件の中で勝つための技をセレクトすることになる。現在の競技レベルでは、ハーフパイプはダブルコーク以上、ビッグエアはトリプルコーク以上が求められる時代。トリックが進化するほど制約は強まり、フリースタイルがどんどん不自由になっていく。

“Freestyle”

In any field that we can think of, it has no formal restriction or constriction, or some may have a few restrictions. This is what this word means. For example, former is like a freestyle hip-hop music that has no restrictions to rap. And latter is like a freestyle swimming that has a restriction as compete within a limited time. There are two kinds of freestyle: “FREE” freestyle that you can express your self and “CRIPPLED” freestyle that you can express freely within the restrictions.

For snowboarding, freestyle is used generally as an opposite style of alpine snowboarding. But for us, freestyle covers half pipe or big airs as competitions, or actions that you can find at jumps and rails.

It's free to pick your tricks in competitive snowboarding. However, the sizes of jumps or half pipes are limited. Therefore you will have to pick tricks to win under the restrictions. Recently, it is not surprise to see double cork on half pipe, or triple cork on big air contests. Freestyle can be restricted as we experience the evolution of tricks.

こうした背景を踏まえ、コンテスト界で頂点を君臨した者だけが許される次なるステージ。元来の自由なスノーボーディングを求め、マウンテンフリースタイルへと移行するのだ。大自然が織り成すヒットポイントで自由にトリックを繰り出し、さらなる自由を得るためにそれらを線で繋ぐための滑走ラインを描く。トリックの仕掛け方からラインの取り方まで、すべて自分次第。まさに“フリースタイル”というわけだ。

これはトッププロの話なので非現実的ではあるが、スケールダウンさせて考えてほしい。

スノーボードを始めた動機として最たるものは、“飛びたい”“回したい”という欲求で間違いないだろう。まざれもなく筆者もそうだった。スノーボードを始めた90年代初頭はパークが少なかったことから、これらの欲求を満たせるヒットポイント(地形)を探しながら縦横無尽にゲレンデ内を駆け巡っていたものだ。自然とボードコントロールの技術が身につき、パーク全盛の現在では希少となったハーフパイプが主流だったため、パイプライディングでそれが研ぎ澄まされたかった。

しかし、シーンが成熟した現在。クオリティはともかくとして、ほとんどのゲレンデにパークが用意されている。環境が整備されたうえに、始め

Based on the above, snowboarders who have been top of the competitive scene can be welcomed to the next stage. To find the nature of freestyle snowboarding, they move forward and step into mountain freestyle. Drawing the free line through natural terrains and busting out some tricks. It's all about their imagination from tricks to the lines. This is what's called, freestyle.

This is just a example of pros. But I want you to apply to your self.

“I wanna jump higher, and spin more”. This desire is the best reason to started snowboarding, I'm sure. In fact, I started snowboarding because of it. Since there were only few terrain parks in early 90's, I used to ride around all over the resort to find some good hits that would satisfy my desire. Eventually, I was able to control my board naturally. And my ability of board control was “polished” by riding half pipe, which was still a main stream back then.

However, despite its quality, almost all ski resort has Terrain Park nowadays. The reason to start

る動機は今も昔も変わらない。当然、すぐにパークを目指すことになる。カービングターンができなくてもジャンプやボックスでは遊べるため、実のところパイプで飛ぶことができないスノーボーダーが多いのではないか。フリーライディングを軽視し続けてきたことにより、滑りの基礎ができていないスノーボーダーがあふれているという見解だ。

ライダーと呼ばれるエキスパートたちは、こうした過程を経て、パークライディングでトリックに磨きをかけ、先述したようにマウンテンフリースタイルの世界へ身を投じている。それは、制約から解き放たれた先に、さらなる“自由”があるから。だが多くのスノーボーダーたちは、この制約を取り払う術を持っていない。これは、パークライディングを否定する話では決してない。プロであればより高みを目指すため、一般にとっては抱き続けている欲求を満たすための過程において、やはりフリーライディングがもっとも大切なのである。その先に、不自由を自由に変えるための滑走力が培われていくのだ。

こうした価値観を軸に、BACKSIDEではフリースタイルスノーボーディングを再構築していく。

snowboarding has never changed, but we have much better environment than before. Of course, people go straight to the terrain park. Even though they don't have many skills for turns, they can still ride on boxes or jumps, but not half pipe. My understanding is, many number of snowboarders don't have enough basic riding skills because of neglecting freeriding.

Experts are throwing themselves into the stage of mountain freestyle after they mastered their tricks from riding terrain parks. Because they know that there will be a freedom after break through the restriction. But most of the snowboarders don't have this skill to break through. I'm not talking negative about terrain parks. For pros, to aim for the next level, and for amateurs, as a process to satisfy the desire, freeriding is the most important element of snowboarding. It will brings you riding skill that will take you to the freedom.

Based on these sense of value, BACKSIDE will be reconstructing the freestyle snowboarding.

IDENTITY AS SNOWBOARDER

スノーボーダーとしてのアイデンティティ

スノーボードは“遊び”か“スポーツ”か——。この業界で長く生きてると、こうした議論がしばしばされる。シーンに精通している人々にとっては遊びでありライフスタイル、オリンピック種目であることから一般的にはスポーツという認識に違いない。では、なぜこうした議論が巻き起こるのか。それは、オリンピック種目になる以前から、勝敗を決するよりも自己表現に重きが置かれてきたからだ。こうした思想を持つ生き方に、スノーボーダーとしてのアイデンティティが確立されるのだと考える。

筆者も含めた一般スノーボーダーの視点では、ゲレンデ内の起伏を活かして、飛んだり、回したり、当て込んだりしながら、自由に滑走する遊び方がフリースタイルスノーボーディングであると前項で説いた。フリースタイルに遊ぶためには、滑走力はもちろん、創造力が欠かせない。なぜなら、ヒットする地形の見極めに始まり、そこにはパークのように決められたスタート地点は存在しないので、スピード調整やラインどり、ジャンプの飛距離など、すべてを巧みにコントロールする必要があるからだ。パークのように飛びやすく整備されているわけではないし、視点を変えれば飛ぶ以外の遊び方を選択できるのかもしれない。十人十色の滑り方ができるからこそ自由であり、表現力が試されるわけだ。そして、それが個性として発揮される。パークのように予想ができないのだから、想定外のシチュエーションを上手く攻略できたとき、アドレナリンが多く分泌されるに違いない。奥深く難しい反面、面白いというわけだ。

その面白さを追究し、表現方法を模索するプロスノーボーダーたちは、さらなる自由を求めてバックカントリーと呼ばれる聖域を目指す。しかし、手つかずの大自然は、滑るために用意された舞台ではない。行く先が見えない状況は多々あり、場所によって雪質が異なり、コンディションを見誤れば雪崩れる可能性だってある。アプローチスピー

ドを間違えば、飛距離が合わず大事故につながりかねない。こうした話はアーバンライディングにも通じ、コンクリートや階段が剥き出しになっている状態で、人間が生活を営むための建造物に己を同調させて表現する。自由を求めながらも、命懸けでライディングに明け暮れているのだ。

それはなぜか。彼らにとっては自由な遊びであり、それが生業である。自由だからこそ、己の限界と格闘しながら前人未踏のラインを追究する。遊びだからこそ、本気になれる。遊びが仕事だからこそ、仕事を遊び倒す。こうして育まれていく積極性や挑戦心が自己主張につながり、そこに自然との調和を原点としたスノーボーダーとしてのアイデンティティが培われていくのではないか。

プロではなく趣味だとしても、バックカントリーではなくゲレンデだとしても、それは同じだ。遊ぶためのフィールドや方法が決められていないから自発的に考えることで、積極性が育まれていく。自由に表現するための滑走力を養う必要があるが、滑れば滑るほど可能性が広がっていくとともに挑戦心が高まっていく。

さらに、すべてのスノーボーダーは自然の恵みである雪を必要とし、それが降り積もって形成される地形で遊ばせてもらうことで、地球環境に対する意識は強まっていくはずだ。

スノーボードはオリンピック競技であり、アクションスポーツと呼ばれるいちスポーツである。自己主張よりも調和を重んじる日本人気質も相まって、順位を競うスノーボードのほうが受け入れられやすいのかもしれない。そんな我が国だからこそ、スノーボーダーとして育まれていく積極性や挑戦心が自己主張につながり、一般社会に一石を投じるだけの存在価値を見出すのではないか。そう、BACKSIDEでは提唱していく。

プロのように命を懸ける必要はないが、人生を賭けるだけのものにはなりうるのだから。

Is snowboarding just a recreation? Or actual spots?

After working for snowboard industry, we have this kind of discussion very often. For people who have been deeply involved, snowboarding is lifestyle. Generally, since snowboarding is one of the Olympic sports, it is known as sports. So why do we discuss about this so often? Because snowboarding has always been a way to represent who we are. It's not about winning. Based on this ideology, the identity as snowboarders will be defined.

From snowboarders' point of view, including myself, freestyle is all about riding free while jumping, spinning, and hitting some features. Imagination and riding skill is the key for freestyle riding. There is no starting line like a terrain park. You will need eyes to pick the best line with natural features and control everything including your speed and distance. It is not designated like terrain park. Jumps are not maintained. You could choose some other riding options besides jumping. It's free because everybody has own style and lines. It's all about imagination. And it will be a foundation of the identity as snowboarders. Since everything is unexpected, when you stomp something beyond you expected, you will be over filled with adrenalins. Challenging and technical, but the stoke-level is pretty high.

To search for another freedom, professional snowboarders step forward to the area called "backcountry". But this untouched Mother Nature exists as a stage for riding only. There are so many situations that you can't see where you go. Snow conditions are varied, and if you fail, you could easily trigger avalanche in many places. If you fail on speed check, you could be in a big trouble. This also applies to urban snowboarding too. Under the circumstances of surrounded by concrete and stairs, riders express and synchronize themselves with constructions for human being. They are always riding and risking their lives while searching for freedom.

It's all because of snowboarding is freedom of fun and their occupation. Because there is freedom, they focus on first decent while pushing themselves to the edge. Because it's just for fun, they can be serious. I assume that identity as snowboarder has grown up by self-assertive came out from their positiveness or challenges.

It doesn't matter if you are pro or not, or riding backcountry or not, positiveness will be emphasized since there are no restrictions where or how to play around. Of course, you need to polish up your skill to ride and express freely, as you ride more, you will have much more possibilities and free soul of challenge.

Plus, we all need snow as a present from our mother nature. Snow creates natural terrains and features, and we get to play around. At the same time, we also appreciate to our nature.

Snowboarding is part of Olympic game, and also called action sports. Maybe competitive snowboarding can be popular because of the nature of Japanese people. But because of the nature of this country, positiveness and challenge mind can be connected to self-assertive, snowboarder become valuable individual to our society. This is what BACKSIDE propose.

There are no need to put your life on the line like pros, but snowboarding can be worth to dedicate your whole life.



Kazuhiro Kokubo
Golden, B.C., Canada.
photo: Darcy Bacha

SNOWBOARDING TRANSWORLD

PAPER MEDIA

なぜ今紙媒体なのか？

インターネット全盛期。ウェブメディアが台頭し、デジタルシフトが急がれ、紙媒体の休刊が相次いでいる。電車を走らせれば、スマートフォンを片手に情報収集している人々（ゲーマーもいるだろう）が多く、通勤時に新聞を読んでいるサラリーマンが激減。日々の情報は、紙ではなくインターネットから入手する時代へと移行している現実は何もないし、僕自身もそうだ。

職業柄、このようなことを日常的に考えているのだが、改めて向き合ってみた。スノーボードメディアとして紙媒体は必要なのか？……悶々と考えを巡らせるなか、雑誌編集者として歩んできた約16年の道のりが思い出された。

スノーボード誌を制作する際、各フォトグラファーがシーズン中に作品として撮影した写真を、雪解けとともにまとめて預かるケースが多い。編集者として駆け出しの頃はデジタル写真ではなくフィルム写真だったため、フォトグラファーごとに封筒に分けて管理していた。ライトテーブル上でルーペを覗き込みながら一枚一枚チェック。現在はデジタル写真なのでフォルダごとに分けて管理しているのだが、改めて振り返ってみると、物質

として存在していたポジフィルムのほうが記憶や印象に残っていたことが脳裏をよぎる。誌面で使用したい写真のイメージが固まったとき、記憶の引き出しから誰の封筒の何枚目くらいのスリーブに近い写真がある、というような“感覚”として探し当てることができた。もちろん、完璧にはないのだが。

現在は膨大な量のデジタル写真をパソコン内で管理しており、各写真をキレイな液晶画面でスピーディに確認できるわけだが、フィルム時代にはあった物質的な感覚がない。管理している写真の点数が多いことも一因だろうが、カタチとして存在していないためか、フィルムと比較したときに記憶や印象に残っていないのだ。

これらは、あくまでも個人的な見解である。しかし、スノーボードメディアにとって、写真は単なる“記録”ではない。それは、ライディングでもランドスケープでもそう。ライダーたちの表現力、大自然が織り成す景観美——これらを“記憶”として刻み込んでほしい。ルーペで覗いていたとはいえ、たった24x36mm(35mmフィルム)の大きさからもうそう感じたのだから。こうした理由から、紙

媒体として届けたい。そう強く思った。

冒頭で述べたように、日々の情報はスマートフォンを中心にインターネット上で閲覧されている。スノーボードでも同じように、即時性を有するコンテンツはウェブメディアのほうが相性がよい。よって、BACKSIDEが贈る紙媒体では、後世に残す価値の高いコンテンツ制作を意識し、質の高い情報をお届けしていく。また、あらゆる情報をバランスよく編集するのではなく、前項までに述べてきたテーマを絞り込んだうえで、とことん掘り下げていく。そして、読み手の“感覚”にアプローチする情緒的価値を一冊に詰め込む。こうした編集方針で制作していく覚悟だ。

編集者として駆け出しだった頃、原稿はフロッピーディスクに保存していた。たった15年ほど前の話だが、現在、それを開くためのドライブを持っていないことに気づく。だが100年以上前、和紙に墨で綴られた史料はいつでも見ることができ、そこから歴史が紐解かれていった事実。

繰り返そう。後世に残す価値の高いコンテンツを見極めて、紙に残していく。

the first time



POWDER MAGAZINE PRESENTS

SNOWBOARDER

WINTER 1988

US \$2.95
CAN \$3.50

PREMIER ISSUE!

It's a golden age of Internet. It seems like web media has been leading the scene, everything is shifting to digital, and paper media has been disappearing from bookshelf. If you look around, people are holding their smart phone on their hand. I barley find businessman reading newspaper. It is true that source of information is obtained from Internet, not from paper.

Since I work for this industry, I have been thinking about this pretty much everyday, but I have confronted of it. Do we need paper medium as snowboard media? While mixing up my idea and thought in my head, I have remembered the long path that I have gone through as magazine editor in last 16 years.

When we edit snowboard magazine, we usually get images that each photographers captured from the season. When I started as editor back in the day, analog film was still the main stream. So I used to put each images into envelopes to organize. Light table and magnifying lens was a tool to check each negative. Since digital images are popular now, it is common to use "folder" to organize each images. But if I look back, those memories from positive films cross my mind. When I decide on the images for each issue, I was able to find one specific photo from "drawer of memory" in my mind.

I organize thousands of images in digital format these days. I can easily check those with screen instantly, but still missing out the feeling that I had before when I was dealing with films. Maybe just because of the number of images that I handle, but since it doesn't exist as "piece", it never across my mind compare to what I used to feel.

This is just my personal opinion. But for snowboard media, photos are not just a "data". Riding or landscapes, the beauty of Mother Nature will show to us, and expressiveness of snowboarders. These are all "memories". Even though I was looking through magnifying lens, I could feel it from the size of 24x36mm. Because of these reasons, I am keen on deliver to audiences with paper media.

As I mentioned in the beginning, Internet and smart phone is the main source to check the daily news. This also applies to snowboard media. Some contents has immediacy will fit on web media. Therefore, at BACKSIDE, I will be featuring valuable contents that I want to leave it for next generations. And instead of editing many information in one issue, I will be sticking on the theme that I mentioned in past pages and deeply focusing on each topics. And I will be approaching to audiences. This is my concept for editing.

When I started my career as editor, I used to save articles into floppy discs. It was only 15 years ago, but I don't even have device to open the disc now. But in fact, the historical documents which is written on Japanese paper with black ink over 1000 years ago is still available.

Let's repeat this movement. Keep our legacy rolling on paper media.

Pre Tips
Powder – Halfpipe – Speed
Action Poster Inside
See Page 34



PAPER MEDIA

WEB MEDIA

スノーボーダー包囲網

ここまでの章では、BACKSIDEとして「フリースタイルスノーボーディングを再構築」することで、「スノーボーダーとしてのアイデンティティ」を創造していく、という編集方針を掲げてきた。紙媒体を通じてライフスタイル化を促進していくわけだが、一方で冬のレジャーとしての側面が強いスノーボード。さらに、自発的に取り組んでいるスノーボーダーたちを見渡しても、カテゴライズを好む日本人気質も相まって、パウダーやカービング、グラトリ……など、ひとつのジャンルに固執する傾向が強いことも事実だ。しかし、これを裏返せば、フリースタイル卒業組や予備軍が多いと言い換えられるのかもしれない。

そこで、雑誌とウェブのメディアミックスにより、「フリースタイル卒業組や予備軍をフリースタイルスノーボーディングの世界へ誘導＝ウェブメディアを通じて紙媒体へ誘う」ことを目指す。

ウェブサイトと紙媒体の決定的な違いとして、掲載可能な情報量が挙げられる。文字数や写真の点数という話にも当てはまるが、大半の人がスマートフォンで閲覧する現代において考えると、いち記事に対しては量よりも質を求めなくてはならない。なぜなら、簡単に他サイトへ移動でき、読むのをやめることができるため、シンプルかつ有益な情報にこそ価値があるからだ。ここでいう情報量とはこうした記事の数を指し、前述したスノーボーダーのニーズを分析したうえで、多角的に展開するということである。

さらに、検索やSNSとの連動などを踏まえると、個々の記事に独自性やクオリティが求められるだろう。語弊を恐れずに言えば、「線」よりも「点」が重要である。これは、雑誌には絶対的に必要とされる筋の通った情報のペク

In last chapters, I have presented the editorial concepts of BACKSIDE as "reconstructing the freestyle snowboarding" and creating "identities as snowboarders". I will be proposing snowboarding as our lifestyle, but it is still considered as winter recreation. And if I look through active snowboarders, it is true that they always stick with one single category, such as powder riding, curving, ground tricks etc.... Maybe this is a nature of Japanese people who like to categorize many things. However, in other words, I can also say that there are many "freestyle graduates" or "post-freestyle snowboarders".

So then, by mixing up paper media with web media, I will be aiming for "guiding freestyle graduates and post-freestyle snowboarders to the world of freestyle snowboarding".

The main differences between paper media and web media is the amount of contents that we can post. It is also applied to number of words and pictures, but some contents values more qualities than quantities since most of audiences has smartphones as reading device. People can easily skip to the other pages and stop reading. That's why quality is important. Simple and valuable information will catch audiences. Analyzing audiences will be the key here.

トルが、ウェブではあらゆる方向へ向けられるということ。よって、多角的なアプローチが可能というわけだ。

スノーボーダーの属性をうかがい知ることは難しい。それは、経験年数や滑走日数による縦軸と、ライディングスタイルという横軸が複雑に絡み合っているから。これらを分析して、フリースタイルを志すスノーボーダーはもちろん、卒業組や予備軍に対しても積極的に情報を配信していく。

また、スノーボードメディアとしてウェブサイトを活用する最大の強みは、動画コンテンツを扱えることにある。多くの映像プロダクションはDVDやブルーレイの販売から、ネット配信へと移行していることは周知の事実。世界中の映像コンテンツを、BACKSIDE独自の視点からキュレーションしていく。もちろん、オリジナルの動画制作やコラボレーション企画なども展開予定だ。

そして、ウェブメディア独自の特徴である、記事を読み終えて芽生える生の感情を発信できるという利点を活かしていきたい。利点とは述べたが、この双方向性や対話性は炎上を生むリスクも伴う。記事が最後まで読まれずに誤解を招くケースもあるが、この対話性を重視して、真摯にスノーボーダーたちの意見を汲みとっていくつもりだ。

「スノーボーダー包囲網」という乱暴な言葉を用いたのは、あらゆる思想やスキルを有するスノーボーダーたちとコミュニケーションを図っていくため。ウェブの特性を活かしてクモの巣のように情報を張り巡らせることで、BACKSIDEが掲げるフリースタイルスノーボーディングの世界へひとりでも多くのスノーボーダーを誘いたい。そう願うのだ。

Moreover, when I think about the interlocking of search engine and SNS, each article needs to be unique and has certain quality. What important is "Line", not "Dots". This means web media has many different channels towards to many directions.

It is not easy to know an attribute of snowboarders, because its all depends on number of riding days and years, or riding styles. I will be analyzing this and export information to graduates and post-freestyle snowboarders.

And the biggest advantage of web media is movies. We all know that movie productions are switching to delivering online instead of burning DVDs. I will be sharing many movie contents from all over the world with BACKSIDE-taste. Of course, I'm planning on making original movie contents or collaborations as well.

Just like a spider nest, I would like to link to snowboarders with many kinds of sense and skills. I hope to invite as many as audiences to the world of freestyle snowboarding.



Mt. Hakkoda, Aomori, 1998. photo: Takahiro Yui

EDITOR IN CHIEF

編集人紹介

野上大介

スノーボード・ジャーナリスト。1974年生まれ。千葉県松戸市出身。スノーボード歴24年。専修大学卒業後、全日本スノーボード選手権大会ハーフパイプ種目に2度出場するなど、複数ブランドとの契約ライダーとして活動していたが、ケガを契機に引退。その後、アウトドア関連の老舗出版社でスノーボード・エディターとしての道を歩み出し、2004年から世界最大手スノーボード専門誌の日本版「TRANSWORLD SNOWboarding JAPAN」に従事。編集長として10年3ヶ月に渡り職務を遂行し、2016年3月に退社。2013年に開催された、アクション&アドベンチャースポーツのインターナショナル・フォト・コンペティション「Red Bull Illume Image Quest 2013」の日本代表審査員を務める。また、X GAMESやオリンピックなどのスノーボード競技において、テレビでの解説やコメンテーターとして活動するなど、その幅を広げている。2016年8月18日、スノーボードメディア「BACKSIDE」をローンチ。フリースタイルスノーボーディングを再構築することで、シーンのさらなる活性化を目指す。RedBull.comのコラム「SNOWBOARDING IS MY LIFE」執筆中。

Daisuke Nogami

Snowboard journalist. Born in 1974. From Matsudo, Chiba. Years of riding: 24 years. After graduating from Senshu University, competing at National Snowboard Half Pipe for twice, and sponsored by many brands as professional snowboarder, but retired by injury. After the retirement, started career as snowboard editor at leading publisher in Japan. From 2004, started work for the world leading snowboard magazine "Transworld SNOWboarding Japan". And accomplished as editor in chief for 10 years and 3month. Left Transworld in March 2016.

The main judge of "Action and Adventure sports International Photo Competition" in 2013. X GAME and Olympic commentator. August 2016, launched the newest snowboard media "BACKSIDE". By reconstructing freestyle snowboarding, he will be aiming for revitalization of snowboard scene. Also, writing his own column "SNOWBOARDING IS MY LIFE" at redbull.com.



photo: Tsutomu Nakata

BACKSIDE | ISSUE 1

KAZU KOKUBO

～國母和宏の28年～

A4 サイズ / フルカラー 80P 予定 / (2016年10月下旬発売予定)

小誌はオンラインでの販売になります。

3号セットで4,500円(送料・消費税込み)

※発売後、1号ずつ随時発送いたします

ISSUE 1 (2016年10月下旬発売予定)

ISSUE 2 (2016年12月発売予定)

ISSUE 3 (2017年2月発売予定)

事前のご注文はこちらから

<https://backside.theshop.jp/>

EDITOR IN CHIEF

Daisuke Nogami

ART DIRECTOR

Yoshihiro Kato (OFFIBA)

WEB DIRECTOR

Tatsuya Mizuguchi (IN FOCUS Inc.)

TRANSLATOR

Kenji Kato (Scratch Paper Works)

CONTRIBUTING PHOTOGRAPHERS

Jeff Curtes

Dean Blotto Gray

Keiji Tajima

Darcy Bacha

Takahiro Yui

Tsutomu Nakata

CONTACT

info@backside.jp

WEBSITE

<http://backside.jp/>

BACKSIDE | ISSUE 0

AUG. 2016

1,000 COPIES LTD. EDITION

BACKSIDE | ISSUE 0

GO BACKSIDE.jp

